MUSEO DE LA MEMORIA Y LOS DERECHOS HUMANOS

FREIE UNIVERSITÄT BERLIN

Memorias Interactivas de Colonia Dignidad.

Cooperación chileno-alemana para el abordaje histórico y cultural.

Museo de la Memoria y los DDHH – Freie Universität Berlín

Informe técnico anual

1. Introducción

El proyecto "Memorias Interactivas de Colonia Dignidad. Cooperación chileno-alemana para el abordaje histórico y cultural" se desarrolla en el marco de la cooperación chileno-alemana entre el Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (MMDH) y la Universidad Libre de Berlín (FUB), y cuenta con financiamiento del Ministerio Federal de Asuntos Exteriores de Alemania. El proyecto tiene por objetivo fortalecer la representación pública, histórica y museológica de la ex Colonia Dignidad, mediante una articulación integrada entre investigación histórica, trabajo archivístico, museografía y el desarrollo de una estación multimedia interactiva. El proyecto se inició el 2024 y finalizará el 2027.

Durante el año 2025, la ejecución del proyecto estuvo condicionada por un contexto administrativo internacional complejo, derivado de la disolución del gobierno federal alemán a fines de 2024, lo que impactó en los tiempos de aprobación y ejecución presupuestaria. Esta situación implicó una ralentización parcial del cronograma durante el primer trimestre del año. Esto fue subsanado gracias a una planificación adaptativa, permitiendo avanzar en tareas sustantivas de definición conceptual, coordinación interinstitucional y diseño metodológico.

A partir del segundo trimestre de 2025, el proyecto recuperó un ritmo sostenido de ejecución, consolidando un trabajo articulado entre las áreas de Colecciones e Investigación, Museografía y Tecnologías de la Información del MMDH, la contraparte académica del iEL–FUB y la empresa desarrolladora de software Paw Tech.

El presente informe técnico anual tiene por finalidad dar cuenta del estado de avance del proyecto al finalizar el 2025; para esto, toma actividades y acciones realizadas durante el año, las cuales fueron descritas en los informes mensuales del 2025 por lo que acá se nombran y/o describen sucintamente.

2. Actividades realizadas y estado de avance

A continuación, se desglosa sintéticamente las actividades realizadas por equipos del Museo y en relación con los objetivos y entregables del proyecto. Los objetivos del proyecto son:

1. Representar adecuadamente el tema Colonia Dignidad en la exposición del MMDH.
2. Apoyar y fomentar el intercambio público, científico y cultural (germano-chileno) sobre Colonia Dignidad.
3. Ampliar la difusión del archivo de historia oral chileno-alemán (CDOH).

Estos objetivos tienen productos concretos (entregables) asociados, los cuales se resumen en:

1. Estación interactiva digital, la cual incorpora archivos audiovisuales y documentales para comprender la ex Colonia Dignidad.
2. Exposición temporal, que busca sintetizar elementos histórico-científicos para proponer una visualidad vinculada, siendo la primera exposición en Chile respecto de este enclave.
3. Intercambio bilateral, que busca fortalecer intercambio entre instituciones y países, para desarrollar investigación y otras iniciativas que permitan profundizar la comprensión del fenómeno, y visibilizar el archivo oral.

En este marco, el trabajo interno del MMDH se organizó en relación con los productos esperados, y en función de las áreas del Museo: así, el equipo de Colecciones e Investigación se vinculó al desarrollo del concepto histórico-científico como también al interactivo; el equipo de Tecnologías de la Información, a la estación interactiva; y el equipo de Museografía, a la exposición temporal.

2.1. Concepto histórico-científico

El equipo de Colecciones e Investigación concentró su trabajo durante 2025 en el cumplimiento de los objetivos 1 y 3 del proyecto. Se desarrolló un proceso sistemático de identificación y revisión de fondos documentales que se encuentran en las Colecciones del MMDH, incluyendo el Fondo Audiovisual, Fondo PIDEE, Fondo Dieter Maier, Fondo Lake Sagaris, Fondo Patricia Verdugo y el Fondo EFE. Asimismo, se revisaron archivos externos como Cenfoto-UDP, ARNAD (fondos de la Sociedad Benéfica Colonia Dignidad y de la PDI) y el Fondo Patricio Aylwin (UAH), fortaleciendo de esta forma el intercambio entre instituciones.

En el marco del Archivo CDOH se realizó una preselección inicial de entrevistas con testigos de distintos perfiles. Paralelamente, se revisó material audiovisual de Progress Film, encontrándose en curso conversaciones para establecer un acuerdo de cooperación. De manera transversal, se incorporaron criterios de accesibilidad (subtítulos y lengua de señas chilena) en la revisión del material audiovisual.

Se elaboró un primer borrador del concepto histórico-científico, estructurado en diez ejes temáticos que recorren la historia de la ex Colonia Dignidad desde sus orígenes hasta sus representaciones contemporáneas. Es importante plantear que se sigue trabajando en el desarrollo de estos temas. Este documento, concebido como base conceptual del proyecto, articula la investigación archivística con testimonios y constituye el insumo principal para el desarrollo del guion museográfico y de los contenidos del interactivo digital.

Finalmente, el trabajo del equipo se vio fortalecido por instancias de investigación en terreno, particularmente la visita que se realizó el 16 de mayo a Villa Baviera (ex Colonia Dignidad) y los encuentros con organizaciones de familiares, sobrevivientes y actores territoriales en Parral, Talca y San Javier (17 de mayo), lo que permitió contrastar el trabajo documental con memorias situadas y perspectivas locales. Además, permitió al equipo del MMDH un acercamiento al espacio y a la visualidad del enclave, lo que colabora en la investigación. Así mismo, dos profesionales del MMDH, Carlos Álvarez y Walter Roblero, jefe de tecnologías de la Información y el Coordinador de Investigación respectivamente, participaron de un workshop realizado en Berlín el 27 de junio de 2025, participando en actividades internacionales durante esa semana.

2.2. Exposición temporal

El equipo de Museografía orientó su trabajo al cumplimiento de los indicadores vinculados al Objetivo 1, especialmente los relativos al desarrollo del concepto museográfico y a la planificación de la exposición temporal asociada al Proyecto. En este marco, se avanzó en el desarrollo del borrador del concepto museográfico, a través del documento Estrategia de Interpretación, elaborado en coordinación con Colecciones e Investigación y con asesoría artística externa de la artista visual Celeste Rojas. Este documento define la orientación conceptual y narrativa de la exposición y de la estación multimedia, estableciendo objetivos curatoriales, públicos, mensajes centrales, recursos museográficos y criterios espaciales.

Durante el año se consolidó una metodología de trabajo basada en reuniones quincenales, orientadas a la construcción progresiva del guion museográfico. Así mismo, se avanzó en la planificación de la implementación física de la exposición temporal, en articulación con el equipo de TI, con el fin de integrar tempranamente la estación interactiva digital al diseño expositivo y asegurando la coherencia entre narrativa museográfica, investigación histórica y experiencia de las y los visitantes.

2.3. Estación digital interactiva

El equipo de Tecnologías de la Información del MMDH concentró su trabajo en los indicadores asociados al Objetivo 3, particularmente aquellos relativos a la planificación e implementación de la estación multimedia interactiva.

Se trabajó de manera conjunta con la empresa Paw Tech en la definición del formato de la aplicación, estableciendo una estructura basada en el acceso por “Lugares de la Colonia Dignidad”, el uso central de fragmentos de entrevistas y la habilitación de accesos biográficos y documentales. Durante el segundo semestre se revisaron y discutieron borradores funcionales del interactivo con los equipos del proyecto.

Asimismo, se avanzó en la definición de la arquitectura técnica del software y en la planificación de la implementación física de la estación multimedia, tanto para la exposición temporal como para su futura integración en la exposición permanente del MMDH.

3. Articulación institucional, difusión y vinculación con actores clave

En coherencia con los objetivos del proyecto, durante el año 2025 se desarrollaron diversas acciones orientadas a fortalecer la articulación con actores clave, la visibilidad del proyecto y su inserción en redes nacionales e internacionales, tanto en el ámbito académico como en el de las políticas públicas de memoria y derechos humanos.

En el marco de los mecanismos formales de cooperación bilateral, el proyecto Memorias Interactivas de Colonia Dignidad fue presentado ante la Comisión Mixta Chileno-Alemana (COMIXTA) el 19 de junio y 9 de diciembre de 2025, instancia que permitió informar sobre los objetivos, el estado de avance y las proyecciones del proyecto, así como reforzar su alineación con los compromisos de cooperación en materia de memoria, derechos humanos y cultura entre ambos Estados.

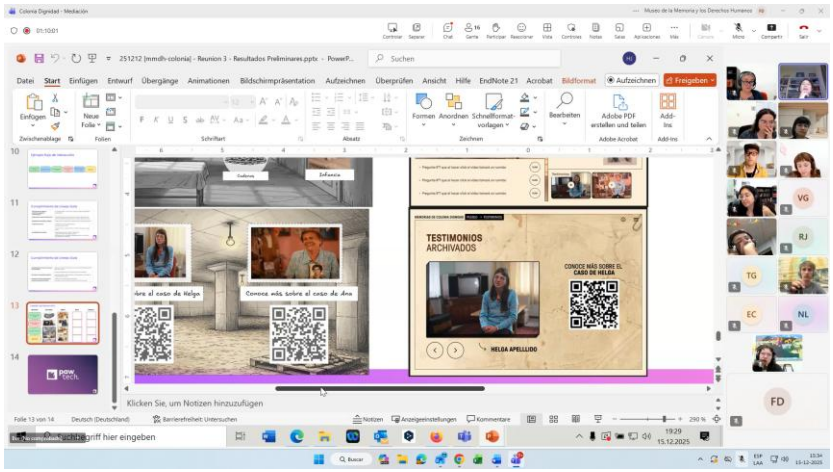
De manera complementaria, el proyecto mantuvo un intercambio constante con testigos de la época, sobrevivientes, investigadores y expertos de Chile, Alemania y otros países, tanto a través de reuniones presenciales como virtuales. Esta articulación resultó fundamental para asegurar la pertinencia histórica, ética y contextual del trabajo desarrollado, así como para fortalecer la legitimidad pública del proyecto y su anclaje en memorias vivas y saberes especializados. De esto es ejemplo el viaje realizado a Villa Baviera por integrantes de todos los equipos en mayo del 2025, como también el workshop realizado en Berlín en junio del 2025, donde asistieron 2 profesionales del MMDH.

Las actividades y avances del proyecto fueron difundidos a través del sitio web del CDOH, la página de la Universidad Libre de Berlín y la página oficial del Museo de la Memoria y los Derechos Humanos (www.mmdh.cl). Estas acciones de difusión contribuyeron a transparentar el estado de avance del proyecto, fortalecer su visibilidad pública y posicionarlo en circuitos académicos, culturales y de memoria a nivel nacional e internacional, en coherencia con los principios de acceso público, rendición de cuentas y difusión del patrimonio de la memoria.

Así mismo, se comenzó a desarrollar un programa artístico-cultural en conjunto con el Goethe-Institut Santiago, para desarrollar durante el mes de noviembre, diversas actividades que permitan activar la muestra temporal y la estación digital. Dentro de esto se encuentra un ciclo de cine con películas vinculadas a la temática y conversatorios asociados a diferentes producciones culturales en torno a la es Colonia Dignidad como obras de teatro y literarias.

Finalmente, es importante considerar que en diciembre del 2025 se incorporó al equipo de Educación y Mediación en el proyecto, generando una instancia donde se presentaron los avances del proyecto (Imagen 1). Esta instancia, que incluyó a profesionales del como a mediadores, dio cuenta de los avances vinculados a la investigación, a la estación digital interactiva y a la exposición temporal. Así mismo, se planifican futuras instancias en el 2026 para colaborar en la mediación de la exposición temporal.

Imagen 1. Reunión con área de Educación y Mediación MMDH



4. Proyecciones operativas 2026

El proyecto tiene una duración total de 3 años y se ha dividido en 4 fases para abarcar las tareas y actividades a realizar. Estas fases son:

- Fase 1. Investigación. Desarrollada entre octubre y diciembre 2024.
- Fase 2. Investigación y diseño. Desarrollada entre abril y diciembre 2025.
- Fase 3: Diseño e Implementación. A desarrollarse entre enero y diciembre 2026.
- Fase 4. Implementación y evaluación. A desarrollarse entre enero y diciembre 2027.

Habiéndose cumplido oportunamente la segunda fase del proyecto durante el 2025, para el año 2026, el proyecto se orientará a la fase 3 de Diseño e Implementación de los avances conceptuales, investigativos y técnicos desarrollados durante 2025, asegurando la coherencia entre investigación histórica, museografía y desarrollo tecnológico.

En el ámbito de Colecciones e Investigación, se proyecta la finalización del proceso de selección definitiva de los archivos documentales, audiovisuales y testimoniales que formarán parte de la estación multimedia, y que servirán de insumo a la exposición temporal. Asimismo, se prevé consolidar el trabajo del grupo interdisciplinario de personas

expertas, integrando sus observaciones al concepto histórico-científico, resguardando criterios éticos, de enfoque de derechos humanos y de accesibilidad universal.

Respecto del ámbito de Tecnologías de la Información, se proyecta el desarrollo final, testeo y puesta en funcionamiento de la estación multimedia interactiva, en coordinación con la empresa Paw Tech. Este proceso incluirá pruebas de usabilidad, ajustes técnicos, incorporación de contenidos definitivos y la preparación de los protocolos de mantenimiento y actualización del sistema. Paralelamente, se avanzará en la integración de la estación interactiva a la exposición temporal y en la planificación de su posterior incorporación a la muestra principal del MMDH en el eje de justicia transicional, lo que se proyecta para el 2027.

En materia de la Exposición temporal, el año 2026 estará marcado por el cierre del guion museográfico y el desarrollo del diseño expositivo de la muestra temporal, considerando la preparación de contenidos curatoriales y textos de apoyo su inauguración en octubre de 2026. Se contempla, además, la articulación de un programa de mediación y actividades públicas asociadas a la exposición, orientadas a públicos diversos y en coherencia con las líneas programáticas del MMDH, desarrollado en conjunto con Goethe-Institut Santiago.

De manera transversal, durante 2026 el proyecto continuará fortaleciendo su articulación institucional, la difusión pública de sus avances y la rendición periódica de resultados, asegurando su sostenibilidad, pertinencia pública y contribución a las políticas de memoria y patrimonio de Chile, así como al fortalecimiento de la cooperación cultural chileno-alemana.